

有限公司決議摘錄(關聯公司) - 招商永隆企業一網通服務
Certified Extracts of Resolutions (Related Company) For U-BANK@CMBWLB Services

_____ (「關聯公司」) 的董事會 / 管治團體成員決議案的摘錄。

EXTRACT OF THE RESOLUTIONS OF THE BOARD OF DIRECTORS / GOVERNING BODY MEMBERS OF _____ ("Related Company").

我們證明以下為於_____按照關聯公司的組織章程細則 / 章程規定獲妥為通過的關聯公司董事會 / 管治團體成員決議案的真確摘錄：

We certify that the following is a true extract of the resolutions of the board of directors / governing body members of the Related Company duly passed in accordance with the Related Company's articles of association / constitution on _____.

招商永隆銀行有限公司 (「銀行」)
CMB WING LUNG BANK LIMITED ("Bank")

據悉：
IT WAS NOTED that:

A. _____ (「申請者」) 向銀行申請使用由銀行提供的招商永隆企業一網通服務。關聯公司是申請者集團的成員。
_____ ("Applicant") applied to the Bank to use the U-BANK@CMBWLB Services provided by the Bank. The Related Company is a member of the Applicant's group.

B. 以下文件已提供予關聯公司的所有董事 / 管治團體成員(或(如適用)唯一董事 / 管治團體成員)：
the following documents have been made available to all directors / governing body members (or, as appropriate, the sole director / governing body member) of the Related Company:

() 招商永隆企業一網通服務授權書 [適用於共用管理員/使用者]
the U-BANK@CMBWLB Services Authorization [For shared administrator/ user(s)] (CHD-018)

以上文件下文界定為「該(等)協議」。

The above document(s) is/are hereinafter defined as the "Agreement(s)".

茲決議：
IT WAS RESOLVED that:

1. 關聯公司同意，申請者向銀行申請使用招商永隆企業一網通服務，以及董事 / 管治團體成員認為，訂立該(等)協議是符合關聯公司的利益及使關聯公司受惠的；
the Related Company agrees that the Applicant applies to the Bank to use the U-BANK@CMBWLB Services and, in the opinion of the directors / governing body members, it is in the interests and for the benefit of the Related Company to enter into the Agreement(s);

2. 關聯公司接納，由任何人士在招商永隆企業一網通服務上使用申請者的登記名號、密碼及保安裝置操作關聯公司的賬戶(包括發出任何指示)，該等操作應對關聯公司具約束力。由申請者不時委任的每位管理員及使用者(按在招商永隆企業一網通服務條款及細則內所界定)(如有)，應具有在授權書及招商永隆企業一網通服務條款及細則內所規定的授權，代表關聯公司行事，以使用及登入招商永隆企業一網通服務，以及每位管理員應具有權利及授權，以委任使用者並且指定、更改及設定關於每位使用者將會進行的交易及操作賬戶的訂明限額及條件；

the Related Company accepts that operations of the Related Company's accounts (including the giving of any instructions) through the use of the Applicant's logon I.D., password and security device on U-BANK@CMBWLB Services by any person shall be binding on the Related Company. Each administrator and user (as defined in the Terms and Conditions for U-BANK@CMBWLB Services) as appointed by the Applicant from time to time (if any) shall have the authority provided in the Authorization Letter and the Terms and Conditions for U-BANK@CMBWLB Services to act on behalf of the Related Company in using and accessing U-BANK@CMBWLB Services and each administrator shall have the right and authority to appoint users and designate, change and set the prescribed limit and conditions for the transactions to be effected and operation of accounts by each user;

3. 在增補而並不影響前述各項的前提下，依據授權書，申請者及其代表(「申請者代表」)獲授權代表公司登入及操作永隆企業一網通服務，以及銀行獲授權按照由申請者及/或申請者代表就銀行向公司提供的永隆企業一網通服務所發出屬任何性質的指示(包括但不限於公司賬戶內的資金轉撥)行事。申請者及/或申請者代表獲授權使用永隆企業一網通服務操作公司賬戶，即使該人士本來並無操作此等賬戶的授權；
in addition to and without prejudice to the foregoing, pursuant to the Authorization Letter, the Applicant and its representative(s) (the "Applicant Representative(s)") be authorized to have access to and operate U-BANK@WLB Services on behalf of the Company and the Bank be authorized to act on the instructions of whatever nature (including, without limitation, the transfer of funds in the Company's account(s)) given by the Applicant and/or the Applicant Representative(s) in connection with U-BANK@WLB Services provided by the Bank to the Company. The Applicant and/or the Applicant Representative(s) are authorized to operate the Company's accounts by using U-BANK@WLB Services even though such person does not otherwise have authority to operate those accounts;
4. 批准該(等)協議及其所擬定進行的交易；
the Agreement(s) and the transactions contemplated thereby be approved;
5. 批准及追認在此等決議案日期之前由根據此等決議案獲授權的人士所採取的一切行動。
all actions taken by the persons authorized under these resolutions prior to the date hereof be approved and ratified.

此等決議案將維持有效，直至修訂決議案獲公司董事通過以及其經由公司任何一名董事核證的副本被傳達予銀行為止。

These resolutions will remain in force until an amending resolution shall be passed by the Directors of the Company and a copy thereof certified by any one Director of the Company shall be communicated to the Bank.

核證人：

CERTIFIED BY:

*會議主席 / 董事 / 管治團體成員

*Chairman of the Meeting / Director / Governing body member

姓名 Name :

日期 Date :

*董事 / 公司秘書 / 管治團體成員

*Director / Company Secretary / Governing body member

姓名 Name :

日期 Date :

* 請刪去不適用者。

* *please delete as appropriate.*